BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO	CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Số: 564 /BGDĐT- KHTC V/v hướng dẫn nội dung chi, định mức chi kinh phí NSNN cấp năm 2016 để thực hiện Đề án "Dạy và học ngoại ngữ trong hệ thống giáo dục quốc dân"	**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** *Hà Nội, ngày 16 tháng 02 năm 2017*

VĂN PHÒNG UBND TỈNH TÂY NINH
ĐẾN Số: 708
Ngày: 02.3.17
Chuyển: P.VX (th)

Kính gửi:
- Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan trực thuộc Chính phủ;
- Các Đại học quốc gia, Đại học vùng, trường đại học, cao đẳng;
- Ban Quản lý Đề án Ngoại ngữ Quốc gia 2020.

Thực hiện Quyết định số 1400/QĐ-TTg ngày 30 tháng 9 năm 2008 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Đề án "Dạy và học ngoại ngữ trong hệ thống giáo dục quốc dân giai đoạn 2008 - 2020" (Đề án), trên cơ sở ý kiến thống nhất của Bộ Tài chính tại công văn số 18350/BTC-HCSN ngày 26/12/2016, Bộ Giáo dục và Đào tạo (GD&ĐT) hướng dẫn nội dung chi, mức chi kinh phí ngân sách nhà nước cấp năm 2016 để thực hiện Đề án như sau:

1. Các nội dung chi và định mức chi tiếp tục áp dụng các văn bản đã ban hành: Tiếp tục áp dụng các nội dung chi và định mức chi quy định tại Thông tư liên tịch số 40 /2013/TTLT-BTC-BGDĐT ngày 10/4/2013 của liên Bộ Tài chính và Bộ GD&ĐT về việc hướng dẫn quản lý, sử dụng kinh phí thực hiện Chương trình mục tiêu quốc gia giáo dục và đào tạo giai đoạn 2012-2015; Thông tư Liên tịch số 98/2012/TTLT-BTC-BGDĐT ngày 18/6/2012 liên Bộ Tài chính và Bộ GD&ĐT hướng dẫn nội dung và mức chi thực hiện Đề án "Dạy và học ngoại ngữ trong hệ thống giáo dục quốc dân" để thực hiện các nhiệm vụ của Đề án tại các văn bản có liên quan.

2. Một số nội dung chi và định mức chi hướng dẫn bổ sung:

a) Chi thù lao cho người dạy thí điểm ngoại ngữ khác ngoài tiếng Anh: Thù lao giáo viên dạy thí điểm, dạy thực nghiệm được tính theo số tiết dạy thực tế với đơn giá được phân theo cấp học: Tiểu học: 100.000 đồng/tiết; Trung học cơ sở: 120.000 đồng/tiết; Trung học phổ thông: 135.000 đồng/tiết.

b) Chi giảng dạy, học tập trực tuyến (online trên mạng):

- Mức chi thù lao cho giảng viên ngoại ngữ tham gia đào tạo, bồi dưỡng, tập huấn các lớp bồi dưỡng ngoại ngữ: Tối đa 200.000 đồng/tiết.

- Hỗ trợ tiền mua tài khoản để học trực tuyến phù hợp với chương trình đào tạo cho giáo viên, giảng viên ngoại ngữ thực hiện bằng phương thức lựa chọn nhà cung cấp theo quy định hiện hành.

c) Chi cho công tác ghi âm, ghi hình và xây dựng đề thi nghe: Vận dụng Quyết định số 382/QĐ-BTTTT ngày 21/3/2011 của Bộ Thông tin và Truyền thông về ban hành đơn giá hỗ trợ sản xuất mới chương trình truyền hình sử dụng

ngân sách nhà nước giai đoạn 2010-2012, và Quyết định số 938/QĐ-BTTTT ngày 04/7/2014 của Bộ Thông tin và Truyền thông về việc áp dụng đơn giá hỗ trợ sản xuất mới chương trình truyền hình sử dụng ngân sách nhà nước.

d) Chi hỗ trợ thuê chỗ ở, tiền ăn và đi lại cho tình nguyện viên là người nước ngoài: Vận dụng các quy định về chế độ công tác phí tại Thông tư số 97/2010/TT-BTC ngày 06/07/2010 của Bộ Tài chính về quy định chế độ công tác phí, chế độ chi tổ chức các cuộc hội nghị trong cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập.

đ) Chi hỗ trợ tổ chức các hoạt động triển khai mô hình ngoại ngữ cộng đồng dưới hình thức các câu lạc bộ: vận dụng các nội dung chi, mức chi quy định tại Thông tư số 97, bao gồm:

- Chi tài liệu phục vụ buổi sinh hoạt câu lạc bộ: Thanh toán theo hoá đơn chứng từ thực tế trên cơ sở phù hợp với nội dung học tập tiếng Anh và dự toán kinh phí được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

- Chi nước uống: 10.000 đồng/buổi/người

- Chi thuê hội trường, thuê loa đài, âm thanh, ánh sáng, trang trí (nếu có);

e) Chi xây dựng và triển khai các mô hình khảo thí trực tuyến, làm bài thi trên máy tính của các trung tâm ngoại ngữ trọng điểm quốc gia: Vận dụng Thông tư liên tịch số 66/2012/TTLT-BTC-BGDĐT ngày 26/4/2012 của Liên Bộ Tài chính và Bộ Giáo dục và Đào tạo về Hướng dẫn về nội dung, mức chi công tác quản lý tài chính thực hiện xây dựng ngân hàng câu trắc nghiệm, tổ chức các kỳ thi phổ thông, chuẩn bị tham dự các kỳ thi Olimpic quốc tế và khu vực, trong đó:

- Chấm bài thi viết, tự luận: Tối đa 65.000đ/ bài thi;

- Chấm bài thi nói: Tối đa 65.000đ/ bài thi;

- Chi cho việc thuê máy chấm thi theo thực tế được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

g) Chi cho công tác truyền thông bao gồm chi cho công tác tuyên truyền trên các báo, phương tiện truyền thông và chi cho in sao đĩa, tài liệu phục vụ công tác tuyên truyền đường lối, chính sách của Đảng, Quốc hội, Chính phủ, Bộ GDĐT về dạy và học ngoại ngữ: Thực hiện theo quy định tại Nghị định 18/2014/NĐ-CP ngày 14/03/2014 của Chính phủ quy định chế độ nhuận bút trong lĩnh vực báo chí, xuất bản; vận dụng Quyết định số 382/QĐ-BTTTT ngày 21/3/2011 của Bộ Thông tin và Truyền thông ban hành đơn giá hỗ trợ sản xuất mới chương trình truyền hình sử dụng ngân sách nhà nước giai đoạn 2010-2012, Quyết định số 938/QĐ-BTTTT ngày 04/7/2014 của Bộ Thông tin và Truyền thông về việc áp dụng đơn giá hỗ trợ sản xuất mới chương trình truyền hình sử dụng ngân sách nhà nước.

h) Nội dung, định mức chi cho việc biên soạn chương trình, sản xuất bản thảo, in ấn sách giáo khoa, sách bài tập, tài liệu thí điểm dạy ngoại ngữ mới được cấp phát cho học sinh và giáo viên của các trường tham gia dạy thí điểm lần đầu được thực hiện theo quy định tại Thông tư liên tịch số 125/2008 /TTLT-BTC-BGDĐT ngày 22/12/2008 của Liên Bộ Tài chính, Bộ Giáo dục và Đào tạo hướng

dẫn quản lý và sử dụng kinh phí thực hiện Chương trình mục tiêu quốc gia giáo dục và đào tạo.

Trên đây là nội dung hướng dẫn một số nội dung chi và định mức chi kinh phí ngân sách nhà nước cấp năm 2016 để thực hiện Đề án "Dạy và học ngoại ngữ trong hệ thống giáo dục quốc dân giai đoạn 2008 – 2020". Đề nghị các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan trực thuộc Chính phủ; Ủy ban nhân dân các tỉnh, thành phố trực thuộc trung ương; các cơ sở giáo dục đại học, giáo dục chuyên nghiệp; Ban Quản lý Đề án Ngoại ngữ Quốc gia 2020 và các đơn vị có liên quan nghiên cứu triển khai thực hiện. Trong quá trình triển khai thực hiện nếu có khó khăn, vướng mắc đề nghị các đơn vị phản ánh về Bộ Giáo dục và Đào tạo (qua Vụ Kế hoạch – Tài chính) để nghiên cứu, giải quyết./.

Nơi nhận :
- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Bộ Tài chính (để phối hợp);
- Lưu VT, KHTC (Oanh TC).

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

Phạm Mạnh Hùng